Minutes of Myanmar Language Information Management Network Meeting
26th July 2023, 2PM MMT, online via Zoom

Agenda

1. Mainstreaming Gender into Data Collection and Analysis – *Presented by MDO (UNDP)*
2. MIMU PCode Version 9.4 – *Presented by MIMU*
3. အစုအဖွဲ့ / ကဏ္ဍ / အေဂျင်စီ အလိုက် လုပ်ဆောင်မှုများ
4. အခြားဆွေးနွေးမှုများ

Attendance

Chair: Ei Ei Thein (MIMU)

Participants: BRAC MM, Cesvi, CAM, DRC, FRC, HAI, ICRC, ILO, JOICFP, KMSS, MC, MSU, MA-UK, MIMU, NRC, PUI, SMDO, SHCDO, HALO, UN Women, UNDP, UN-Habitat, UNICEF, UNODC, WV, YFS (38 participants from 25 organisations)

1. Mainstreaming Gender into Data Collection and Analysis – *Presented by MDO (UNDP)*

Myanmar Development Observatory (MDO) မှ Mainstreaming Gender into Data Collection and Analysis နှင့် ပတ်သတ်ပြီး ရှင်းလင်း ပြောပြခဲ့ပါသည်။ ဦးစွာ Myanmar Development Observatory (MDO) အဖွဲ့နှင့် ပတ်သတ်ပြီး မိတ်ဆက်ပြောကြားရာ MDO သည် UNDP အောက်ရှိ မြန်မာနိုင်ငံဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု အတွက် သုတေသနများ လေ့လာပြုလုပ်နေသောအဖွဲ့အစည်းဖြစ်ပါသည်။ အဓိက လုပ်ဆောင်မှု ကဏ္ဍသုံးခုမှာSocio-economics pillar, SDGs pillar, Conflict pillarဖြစ်ပြီး အဓိကထားလေ့လာနေသော Cross Cutting 3 ခုကတော့Environment, Genderနှင့် Human Rights ဖြစ်ပါသည်။ ထို့ကြောင့် Genderဟာဆိုရင် MDO ရဲ့ အဓိကထားလေ့လာနေသော cross cutting တစ်ခုအပါအဝင်ဘဲဖြစ်ပါသည်။Gender mainstreaming အနေဖြင့် Gender disaggregated data, Gender specific data, Woman study data ရှိပါသည်။ Gender disaggregated data အတွက် Gender ကို Male , Female ၂ ခုအတွက်သာ ဖော်ပြ လေ့လာထားပါသည်။ အခြား gender type များအတွက် ရရှိသော response rate အရမ်းနည်း သဖြင့် Analysis လုပ်ရန် အဆင်မပြေသောကြောင့် Male, Female Gender Type ၂ ခုကိုသာ လေ့လာဆန်းစစ်ထားခြင်း ဖြစ်ပါသည်။
Gender disaggregated dataနှင့် ဆက်စပ်မှုရှိသော report လေးခုအနက်People Pulse Survey report နဲ့ Impact of the twin crises on human welfare in myanmar report ၂ ခု တွင် အဓိက လေ့လာထားသောအကြောင်းအရာများမှာ မြန်မာနိုင်ငံတွင် ဖြစ်ပွါးခဲ့သော COVID-19နှင့် Coupအခြေအနေများကြောင့် မြန်မာနိုင်ငံရှိ အိမ်ထောင်စုများ၏ နေ့စဉ်နေထိုင်မှုများအတွက် ရင်ဆိုင်ဖြစ်သန်းနေရမှု ၊ ဆင်းရဲမွဲတေမှုအခြေအနေ

အပေါ်ဘယ်လို သက်ရောက်နေသည် တို့ကို လေ့လာသုံးသပ်ထားပြီး Gender Type အလိုက်သော်လည်းကောင်း၊ မြို့ပြ၊ ကျေးလက်နှင့်နိုင်ငံအဆင့် စသည်ဖြင့် သုံးသပ်လေ့လာဖော်ပြထားပါသည်။
Gender disaggregated data နှင့် ပတ်သတ်သာ နောက်ထပ်Report တွေအနေဖြင့်   A Survey of garment workers and firms နှင့် Past trends of human well-being and a future outlook ဖြစ်ပါသည်။ A Survey of garment workers and firms report ကတော့ မြန်မာနိုင်ငံရှိ အထည်ချုပ်စက်ရုံအလုပ်သမားများနှင့် လုပ်ငန်းတွေဟာ twin crisis ကြောင့် ဘယ်လိုမျိုး နေ့စဥ်ဘဝနေထိုင်မှုနှင့် စက်ရုံများဆက်လက်လည်ပတ်နိုင်ဖို့အတွက် မည်သို့သော အခြေအနေများကို ရင်ဆိုင်ကြုံတွေ့ ဖြတ်သန်းနေရသလဲဆိုတဲ့ အခြေအနေတွေကို လေ့လာ သုံးသပ်တင်ပြထားတာဘဲဖြစ်ပါတယ်။ ထို survey report အတွက် အထည်ချုပ်စက်ရုံဝန်ထမ်းများကို အဓိကထား လေ့လာထားပြီး အလုပ်သမား ၁၆၀၀ ကျော်ကို တယ်လီဖုန်း အင်တာဗျူးနဲ့ ကောက်ယူခဲ့ပြီး response rate ၇၅% ထိ ရရှိခဲ့ပါသည်။ နောက်ထပ် reportဖြစ်သော Past trends of human well-being and a future outlook ကတော့ ၂၀၀၅ ခုနှစ်မှ ၂၀၁၇ အထိ ဒေတာကို အသုံးပြု ထား ပြီး မြန်မာနိုင်ငံ လူနေမှုအခြေအနေကို Pastနှင့် Future ဆိုပြီး အခြေအနေနှစ်ခုဖြင့် ခန့်မှန်း လေ့လာဖော်ပြထားတာဖြစ်ပါသည်။ ဒီ report မှာဆိုရင် Household-based human development index (H-HDI)ကိုဘအခြေခံပြီး analysis ပြုလုပ်ထားတာဘဲဖြစ်ပါတယ်။

Women specific data အပိုင်း မှာကတော့ Questionnaire မေးခွန်းများ တွင် သီးသန့်အပိုင်းတစ်ပိုင်းအနေဖြင့် ထည့်သွင်းမေးမြန်းထားပြီး ဖော်ပြလေ့လာထားတာဖြစ်ပါတယ်။ Related issue reportကတော့ Urban resilience survey ဖြစ်ပြီး UNDPနဲ့ UN Womenရဲ့ joint reportတစ်ခုလည်းဖြစ်ပါတယ်။Target areaအနေဖြင့် Yangonမှာရှိသောမြို့နယ်အသီးသီးကို စစ်တမ်းကောက်ယူမေးမြန်းထားတာဖြစ်ပါတယ်။ အမျိုးသမီးများနှင့် ပတ်သတ်ပြီး ဖော်ပြထားတဲ့အပိုင်းမှာ ကတော့ အမျိုးသမီးများအနေဖြင့် Caring responsibilities: a barrier to work, Gender based violence နှင့်Women access to health services စတဲ့အကြောင်းအရာများကို လေ့လာသုံးသပ်ဖော်ပြထားတာဘဲဖြစ်ပါတယ်။ နောက်ထပ် women related issues အနေဖြင့် ထပ်ထွက်လာဖို့ရှိသော survey reportတွေကတော့ “People Perception: A survey of the Myanmar People နဲ့ Thailand Migration Survey ဖြစ်ပြီး လက်ရှိမှာ ongoing process အနေအထားဘဲဖြစ်ပါတယ်။

Women study မှာကတော့ အမျိုးသမီးများနှင့်သက်ဆိုင်သော အကြောင်းအရာများအပေါ်တွင်သာ fully focusထားပြီး လေ့လာဆန်းစစ်မှု ပြုလုပ်တာဘဲဖြစ်ပါတယ်။ Women studyနှင့်ပတ်သတ်သော reportကတော့ “Regressing gender equality in Myanmar”ဖြစ်ပြီး UNDPနှင့် UN Womenရဲ့ နောက်ထပ် joint reportတစ်ခုဘဲဖြစ်ပါတယ်။ ထိုreport အတွက် မြန်မာနိုင်ငံရှိ အသက်၁၈နှစ်နှင့်အထက် အမျိုးသမီး၂၂၀၀ကိုinterviewပြုလုပ်ထားခြင်းဖြစ်ပါတယ်။ ဒီreportထဲမှာ လက်ရှိမြန်မာအမျိုးသမီးတွေအနေနဲ့ double crisis အနေအထားဟာ အမျိုးသမီးတွေရဲ့ နေ့စဥ် လူနေမှုဘဝအပေါ်မှာ ဘယ်လောက်ထိ အကျိုးသက်ရောက်မှု ရှိနေသလဲဆိုတာ တွေ ကို လေ့လာဖော်ပြထားတာဖြစ်ပါတယ်။ မြန်မာနိုင်ငံတွင်Covid-19 ကာလ နဲ့ Coup ကာလတွင် ရင်ဆိုင်ရသော အခက်အခဲများကို လေ့လာထားခြင်း ဖြစ်ကြောင်း နှင့် Gender နှင့် ဆက်စပ်၍ လေ့လာထားသော သုတေသနများအကြောင်းများကို ရှင်းပြပေးခဲ့ပါသည်။

နောက်ထပ်အပိုင်းတစ်ပိုင်းအနေဖြင့် ၂၀၂၁ မှ စပြီး UNDP အပါ အဝင်အခြားသော UN Agency ၁၅ခု ကနေပြီး SDGgoal 17ခုအတွက် indicatorများ အကောင်အထည်ဖော်လျှက်ရှိကြောင်းအခြေအနေနှင့် ယခုအချိန်တွင် goal

9ခုထိ indicator များနှင့် data ရရှိမှုများ ကို အကောင်အထည် ဖော်ထားနိုင်ပြီး ဖြစ်ကြောင်း ရှင်းလင်း ပြောကြား ခဲ့ပါသည်။ SDG indicator အတွက် Goals များကို ဇယားနှင့် အသေးစိတ်ရှင်းပြခဲ့ ပြီး ထိုindicatorများထဲမှာမှ genderနှင့်သက်ဆိုင်သော indicator အကြောင်းကိုလည်း ရှင်းပြပေးခဲ့ပါသည်။

2. MIMU Place Names and Place Codes – *Presented by MIMU*

MIMU Place Names and Place Codes နှင့် ပတ်သတ်ပြီး အပိုင်း ၃ ပိုင်းခွဲပြီး ရှင်းလင်း ပြောပြခဲ့ပါသည်။ PCode သည် နေရာဒေသညွှန်းသော သင်္ကေတ ဖြစ်ပြီး ၂၀၀၈ ခုမှစတင် ဖြန့်ဝေပါသည်။ ထပ်တူညီမှုမရှိသော အညွှန်းစနစ်ဖြစ်ပါသည်။ PCode ကို အသုံးပြု၍ အချက်အလက် အလွယ်တကူ ဖလှယ်/ပေါင်းစပ်/နှိုင်းယှဥ်နိုင်ခြင်း၊ ဒေသနာမည် စာလုံးပေါင်းကို စနစ်တကျရှိစေခြင်း စသည့် PCode၏ အသုံးဝင်မှုများကို ရှင်းပြခဲ့ပါသည်။ ထို့နောက် မြန်မာနိုင်ငံရှိ Administrative Structure ကို State, Region, Union Territory, Self-Administrative Division/Zone စသည် တို့ကို မြေပုံနှင့် အသေးစိတ်ရှင်းပြခဲ့ပါသည်။ Country , State , Region စသည်တို့အတွက် သတ်မှတ်ထားသော PCode ၏ ဖွဲ့စည်းပုံများ၊ အပြောင်းအလဲများ နှင့် Update ပြုလုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းစဥ်များ ကို ရှင်းလင်း ပြောကြားခဲ့ပါသည်။ PCode များကို Download လုပ်အသုံးပြုသူများ ရရှိနိုင်သော အချက်အလက်များကို နမူနာပြ၍ သတိထားရန်အချက်များကို အသေးစိတ်ရှင်းပြခဲ့ပါသည်။ ခရိုင်နှင့်မြို့နယ်များကြား အပြောင်းအလဲများ၊ ကျေးရွာအုပ်စုနှင့် ကျေးရွာများကြား အပြောင်းအလဲများနှင့် ရပ်ကွက်နှင့် မြို့နယ်များကြား အပြောင်းအလဲများ၊ ကျေးရွာများ နာမည်ပြောင်းခြင်း စသည် များကိုလည်း ဥပမာများဖြင့် ရှင်းလင်းပြသခဲ့ပါသည်။ PCode တွင် အဓိက ထားရမည့် အချက်အလက်များ(Status, Change Type) များကို အသေးစိတ်ရှင်းပြပါသည်။ Active ဖြစ်သော ၆၆၀၀၀ကျော် သော ရွာများ အနက် ၇၉% (၅၂၀၀၀ကျော်) သော ရွာများ၏ လောင်ဂျီတွဒ်၊ လက်တီ�တွဒ်များ သည် မြေပုံပေါ်တွင် တင်နိုင်ပြီးဖြစ်ကြောင်းကို မြေပုံ နှင့်တကွ ရှင်းလင်းပြသခဲ့ပါသည်။ ထို့နောက် PCode version အဆင့်ဆင့်များနှင့် Update များကို တင်ပြခဲ့ပါသည်။ Agency များမှ PCode ကို Update ပေးနိုင်ရန် PCode Request Form ရှိ ပါဝင်သော အချက်အလက်များကို ရှင်းပြခဲ့ပါသည်။ ဆက်လက်ပြီး ရွာများကို PCode အသစ် ပေးရန် အဓိက အရေးကြီးသော အချက်အလက်များ အသေးစိတ်ရှင်းပြခဲ့ပါသည်။ ထို့နောက် PCode products များ၊ အသုံးပြုပုံနှင့် ဖော်ပြထားသော အချက်အလက်များ ကို website တွင် မည်သို့ ကြည့်ရှုလေ့လာနိုင်သည်ကို ရှင်းပြခဲ့ပါသည်။
MIMU Pcode - https://themimu.info/place-codes

3. အစုအဖွဲ့ / ကဏ္ဍ / အေဂျင်စီ အလိုက် လုပ်ဆောင်မှုများ

WASH။ Cluster Update ပတ်သတ်၍ Wash Cluster အတွက် Mid-Year Report ကို ၃၁ ရက်နေ့နောက်ဆုံး ထား ပြီး OCHA ကို ပေးရန် ပြင်ဆင်နေပါတယ်။ ပုံမှန် indicator အပြင် မိုခါ ဆိုက်ကလုန်းအတွက် indicator များလဲ ပြင်ဆင်ထားပါသည်။ Activity Info အတွက် Cluster အကုန်လုံးမှ common Reporting System အတွက်ပြင်ဆင်ရန်ရှိပါသည်။ Nutrition နှင့် ပတ်သတ်ပြီး Coordinator အသစ် တာဝန်ယူမည် ဖြစ်ပြီး လက်ရှိတွင် HRP report ကို ပြင်ဆင်နေပါသည်။

MIMU။ August 8 ရက်နေ့တွင် 5W data ကို စတင် ကောက်ပါမည်။ Nutrition Sector တွင် Sub-sector အပြောင်းအလဲရှိပါသည်။ ပြောင်းထားသော Sub-sector Data ကို ဖလှယ်ပြီး Data အဟောင်းကို ပြန်လည်ပြင်ဆင်နိုင်ရန် ပေးပို့ပါမည်။ Baseline Dataset ရှိ Indicator ၂၉၂ ခု၏ အဓိပ�ါယ်ဖွင့်ဆိုချက် ရင်းမြစ်နှင့်

အချက်အလက် ကောက်ယူခဲ့သည့် ခုနှစ်စသည့် meta data စာရင်းများ မကြာခင် တင်ပါမည်။ Assessment Tracking ကို လက်တလော ကောက်ယူနေပါသည်။ ဩဂုတ် ၂ ရက်နေ့ deadline ဖြစ်ပြီး Assessment Dashboard တွင် update လုပ်ပေးပါမည်။ ယခု လက်ရှိတွင် PCode version 9.4 အတိုင်း ရွာအဆင့်မြေပုံများကို Update လုပ်နေပါသည်။ GIS Basic mapping Training ကို ပြီးခဲ့တဲ့ အပတ်က ပေးပြီး QGIS Intermediate Training ကို Basic QGIS ပြီးထားသူများကို နောက် တပတ်၊ နှစ်ပတ် အတွင်း ခေါ်ယူဖို့ရှိပါမယ်။

4. အခြားဆွေးနွေးမှုများ

နောက်တွေ့ဆုံမှုကို စက်တင်ဘာလ နောက်ဆုံးအပတ် ၂၇ ရက်နေ့တွင် လုပ်ပါမည်။ IM Product နဲ့ ပတ်သတ်ပြီး Present လုပ်လိုပါက ei.ei.thein@undp.org ကို ဆက်သွယ်နိုင်ပါသည်။